

Reference Form for Individual & Student

Referencia para Individuos

Applicant's name/ *Nombre del Solicitante*: _____

Program applying for / *Programa para el que aplica*: _____

Your name/ *Su nombre*: _____

Your address/*Su dirección*: _____

Telephone/ *Teléfono*: _____

The above applicant has applied for participation in a Youth With A Mission training program. YWAM, founded in 1960, is an international, interdenominational Christian missionary organization. Serious consideration will be given to your comments, so we would greatly appreciate your careful and thoughtful completion of this form. All evaluations will be kept in strict confidence and will not be shown to the applicant. Your early response (within 7 days) would be most appreciated. Thank you for your assistance.

La persona arriba mencionada ha solicitado ingresar a un programa de corto plazo de "Juventud Con Una Misión". JUCUM, fundada en 1960, es una organización misionera internacional e interdenominacional. Sus comentarios serán considerados muy seriamente, por lo cual agradeceríamos mucho que llene esta forma cuidadosamente. Toda la información es estrictamente confidencial y no será mostrada al solicitante. Su pronta respuesta (dentro de un periodo de 7 días) será altamente valorada. Gracias por su ayuda.

1. How long have you known the applicant?/ *¿Por cuánto tiempo ha conocido al Solicitante?*

_____years /*Años* _____months/*Meses*

My relationship to the applicant is: (please specify) / *Mi relación con el Solicitante es (favor de especificar)*

I consider my relationship to him or her to be/ *Mi relación con el Solicitante es*: Very close/*Muy cercana*
 Fairly close/*Cercana* An acquaintance/*Conocido* Minimal/*Mínima*

2. Were you aware of the applicant's intentions to attend a program with Youth With A Mission El Paso/ Juárez? / *¿Tenía Usted conocimiento previo de las intenciones del solicitante de involucrarse en una programa con Juventud Con Una Misión El Paso-Juárez?* Yes/ *Si* No

3. If the applicant is married: How would you describe the relationship of husband and wife?/ *Si el Solicitante es casado(a), ¿cómo describiría su relación como cónyuge?* Excellent/*Excelente* Good/*Buena*
 Fair/*Regular* Poor/*Pobre* No observation/*Sin observación*

If the applicant has children: How would you describe the relationship with the children/ *Si el Solicitante tiene hijos, ¿cómo describiría su relación con los hijos?* Excellent/*Excelente* Good/*Buena*
 Fair/*Regular* Poor/*Pobre* No observation /*Sin observación*

4. Can you give any other information concerning the home condition or family background? / ¿Podría dar alguna información pertinente sobre la situación del hogar o trasfondo familiar? _____

5. Is there any indication that the applicant's decision to enter this service or training has been significantly influenced by / ¿Qué considera Usted que está motivando al solicitante a ingresar a este programa de corto plazo?:

- Christian service/Deseo de servir Desire to spread the gospel/Deseo de expandir el evangelio
 Desire to receive help/ministry /Recibir ayuda Adventure/ Aventura
 Desire to help others /Deseo de ayudar a otros Escape an unpleasant home situation/ Escapar de alguna situación en el hogar Travel /Deseos de viajar

6. Rate the applicants effectiveness as /Evalúe la efectividad del solicitante en lo siguiente:

	Excellent / Excelente	Good/ Bueno	Fair/ Regular	Poor/ Pobre	No observation/ Sin observación	Can lead/ Líder
Speaker/Orador						
Teacher/ Maestro						
Organizer/Organizador						
Discipler/Disciplador						
Motivator/Motivador						
Innovator/Innovador						
Support leader/ Líder de apoyo						
Children's worker/ Líder de niños						
Youth worker /Líder de jóvenes						
Evangelist /Evangelista						
Counselor/ Consejero						

7. Please rate the following/Por favor evalúe lo siguiente:

Excellent Good Fair Poor No observation
 Excelente Bueno Regular Pobre Sin observación

	Excellent Excelente	Good Bueno	Fair Regular	Poor Pobre	No observation Sin observación
Personal motivation/Motivación personal					
Self-discipline/Auto-disciplina					
Self image/Auto-imagen					
Team work/Trabajo en equipo					
Involvement/servanthood/Involucramiento/servicio (seeks opportunities to serve/ Busca oportunidades de servir)					
Social acceptability/ Aceptación social (liked by others/ aceptado por otros)					
Social responsiveness/ Respuesta social (alert to the needs of others/ alerta a las necesidades de otros)					
Expression of feelings /Expresión de sentimientos					
Creativity/ Creatividad					
Workmanship/Trabajo físico					
Personal appearance /Apariencia personal					
Planning (set goals) /Planeación (establece metas)					
Dependable/ Confiable					
Emotional stability/Estabilidad emocional					
Judgment & common sense /Juicio y sentido común					
Adaptability /Capacidad de adaptación					
Follows instructions /Sigue instrucciones					
Financial stewardship /Responsabilidad financiera					
Personal devotions /Vida devocional					
Perseverance / Perseverancia					
Worship leader/Líder de alabanza					

9. Please comment on any items rated as "poor" in number 7 and 8/ *Si hay cosas en la columna "pobre" en el número 7 y 8 de las tablas anteriores, por favor mencione sus comentarios al respecto:* _____

10. What do you consider the applicant's strong points? (include special abilities) / *¿Qué considera usted como las mejores aptitudes del solicitante? (incluya habilidades especiales)* _____

11. Please add any other pertinent remarks (i. e. medical, psychological, drug or alcohol abuse, criminal record, homosexual or occultic practices, etc.) / *Favor de añadir cualquier otra información pertinente (ejem. condiciones médicas y/o psicológicas, uso de alcohol o drogas, antecedentes penales, prácticas homosexuales o ocultistas, etc.)* _____

12. I recommend that this person be/ *Recomiendo que esta persona sea:*
 accepted/*aceptada* not accepted/*no aceptada*

My recommendation is/ *Mi recomendación es:* strong/*firme* moderate/*moderada* hesitant/*con dudas*

Comments/ *Comentarios* : _____

13. What could YWAM do to aid in the applicant's personal development?/ *¿De qué manera específica podría JUCUM ayudar al desarrollo personal del solicitante?*

14. If you recommend the applicant to attend our program, would you offer any counsel to us in helping the applicant adjust to a new ministry situation?/ *Si recomienda que el solicitante sea aceptado en nuestro programa de entrenamiento, ¿Tiene alguna recomendación para ayudar al solicitante a ajustarse a nuevas situaciones?*

15. Any further comments/requests/ *Comentarios:* _____

Signature/*Firma*

Date/*Fecha*

Name (please print)/*Nombre (Letra de molde)*

() _____
Phone Number /*Teléfono*

For Pastor's or Elder's please continue to the next page
Pastores o Ancianos por favor continúen hasta la siguiente página

For Pastor / Elder — *Para Pastor o Anciano*

TO BE COMPLETED BY THE APPLICANT'S PASTOR, YOUTH PASTOR, OR ELDER
PARA SER LLENADA POR EL PASTOR, PASTOR DE JOVENES O ANCIANO DE LA IGLESIA DEL SOLICITANTE

Church Name/ *Nombre de la Iglesia*: _____

Church Address/ *Dirección de la Iglesia*: _____

Church Phone Number/ *Teléfono de la Iglesia*: _____

1. How long has he or she attended your church? /
¿Cuanto tiempo tiene ella o el de atender a su iglesia?
_____ Years/Años _____ Months/Meses
2. Is the applicant faithful in attending your church? / *¿El solicitante es fiel en asistir a su iglesia?*
 Yes/ *Si* No
3. Does the applicant have present responsibilities or commitments in the church? /
¿El solicitante ha presentado ser responsable y comprometido con la iglesia? Yes/ *Si* No
4. Has he or she been faithful in the fulfillment of these responsibilities? /
¿El o ella ha sido fiel en el cumplimiento de sus responsabilidades? Yes/ *Si* No
5. Has he or she shown initiative in being involved in church outreach programs? /
El o ella han mostrado iniciativa al involucrarse en los programas de cruzada de su iglesia?
 Yes/ *Si* No
6. Has the applicant ever been a source of dissension or disunity in the church? / *¿El aplicante alguna vez ha sido alguien que traiga división o disensión a la iglesia?* Yes /*Si* No

If so, was it a one-time occurrence or is it a continuing pattern? /

¿Si es si, fue solo una vez o es un patrón que se presenta continuamente?

Other pertinent comments / *Algun otro comentario*: _____

Signature/*Firma*

Date/*Fecha*